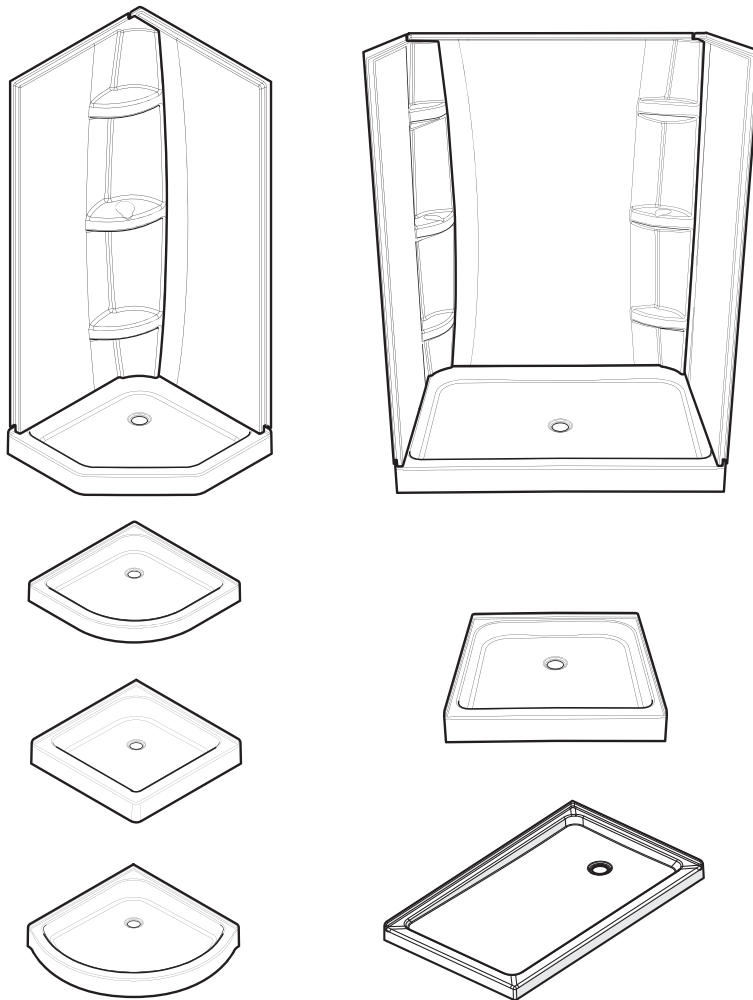


Vivez l'expérience
MAAX[®]
Enjoy the experience

**INSTALLATION INSTRUCTIONS
GUIDE D'INSTALLATION
GUÍA PARA INSTALACIÓN**

Shower Walls and Bases • Murs et bases de douche • Bases y paredes de ducha



Read all instructions carefully before proceeding.

Lire toutes les instructions attentivement avant de commencer l'installation.

Leer detenidamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación.

SAVE THIS GUIDE FOR FUTURE REFERENCE.

CONSERVER POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

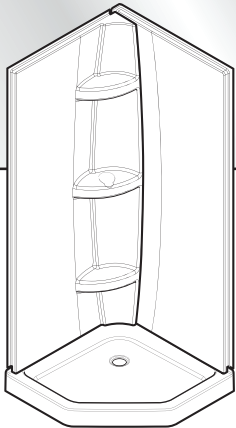
CONSERVE ESTE MANUAL COMO REFERENCIA.

IMPORTANT • Record the serial number
IMPORTANT • Noter le numéro de série
IMPORTANTE • Registre el número de serie

Serial number • Numéro de série • Número de Serie

**SHOWER WALLS AND BASES
MURS ET BASES DE DOUCHE
BASES Y PAREDES DE DUCHA**

**Corner Installation
Installation en coin
Instalación en esquina**



**Wall Kit / Ensemble de Murs /
Conjunto de paredes**

102847 / 102967 / 105029 / 105062 / 105256 / 105277 (30")
102848 / 102968 / 105030 / 105063 / 105257 / 105278 (32")
102849 / 102969 / 105031 / 105064 / 105258 / 105279 (36")
102850 / 102970 / 105032 / 105065 / 105259 / 105280 (38")
102851 / 102971 / 105033 / 105066 / 105260 / 105281 (40")
102852 / 102972 / 105034 / 105067 / 105261 / 105282 (42")

**Back Wall / Mur de fond /
Pared del fondo**

102853 / 102973 / 105035 / 105068 / 105262 / 105283 (32")
102854 / 102974 / 105036 / 105069 / 105263 / 105284 (36")
102855 / 102975 / 105037 / 105070 / 105264 / 105285 (42")
102856 / 102976 / 105038 / 105071 / 105265 / 105286 (48")
102857 / 102977 / 105039 / 105072 / 105266 / 105287 (60")

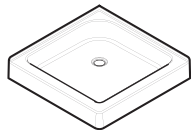
**Neo-Angle Shower Base /
Base néo-angle /
Base neo-angular**

102827 / 102947 / 102924 / 105009 / 105042 / 105073 / 101410 / 101422 (36")
102828 / 102948 / 102925 / 105010 / 105043 / 105074 / 101411 / 101423 / 106380 (38")
102829 / 102949 / 105011 / 105044 / 105244 / 105267 / 101412 / 101424 / 106381 (40")
102830 / 102950 / 105012 / 105045 / 105245 / 105268 / 101413 / 101425 (42")



**Neo-Round Shower Base /
Base néo-ronde /
Base neo-redondo**

102831 / 102951 / 105013 / 105046 / 105246 / 105269 / 101414 / 101426 (32")
102832 / 102952 / 102923 / 105014 / 105047 / 105075 / 101415 / 101427 (36")
102833 / 102953 / 105015 / 105048 / 105249 / 105270 / 101416 / 101428 (40")



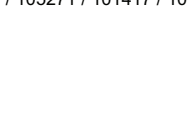
**Double Threshold Square Shower Base /
Base carrée à seuil double /
Base cuadrada a umbral doble**

102838 / 102958 / 105020 / 105053 / 105252 / 105273 / 101419 / 101431 (32")
102839 / 102959 / 102928 / 105021 / 105054 / 105078 / 101420 / 101432 (36")

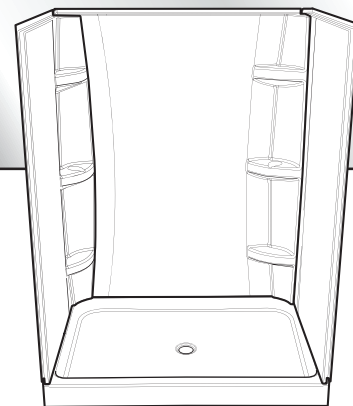


**Round Shower Base / Base ronde /
Base redondo**

102834 / 102954 / 105016 / 105049
105250 / 105271 / 101417 / 101429 (36")



**Alcove Installation
Installation en alcôve
Instalación en nicho**



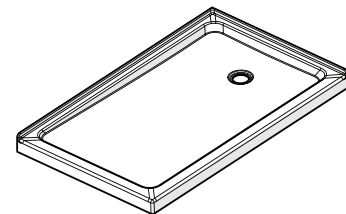
**Rectangular Shower Base /
Base rectangulaire /
Base rectangular**

102840 / 102960 / 105022 / 105055 / 105253 / 105274 / 105707 (60" x 30")
102841 / 102961 / 102929 / 105023 / 105056 / 105079 / 105706 / 140070 (60" x 32")
102003 / 105527 / 105530 / 105533 / 105536 (60" x 34")
102842 / 102962 / 102930 / 105024 / 105057 / 105080 / 105664 / 105666 (60" x 36")
102843 / 102963 / 105025 / 105058 / 105254 / 105275 / 105716 (60" x 42")
102844 / 102964 / 105026 / 105059 / 105255 / 105276 / 105717 (48" x 36")
102002 / 105528 / 105531 / 105534 / 105537 / 140071 (48" x 34")
102845 / 102965 / 102931 / 105027 / 105060 / 105081 / 101421 / 101433 (48" x 32")
102001 / 105529 / 105532 / 105535 / 105538 / 105925 / 106382 (42" x 34")
102713 / 102846 / 102966 / 102932 / 105028 / 105061 / 105082 / 105718 (42" x 36")



**Single Threshold Square Shower Base /
Base carrée à seuil simple /
Base cuadrada a umbral simple**

102835 / 102955 / 102926 / 105017 / 105050 / 105076 / 105663 (32")
102836 / 102956 / 102927 / 105018 / 105051 / 105077 / 140072 / 101418 / 101430 (36")
102837 / 102957 / 105019 / 105052 / 105251 / 105272 / 105714 (42")



**Double Threshold Rectangular Shower Base /
Base rectangulaire à seuil double /
Base rectangular a umbral doble**

105594 (60" x 36")

BEFORE YOU BEGIN

- Consult local building codes to make sure the installation complies with standards.
- Remove the unit from its packaging. Before disposing of it, inspect the unit to make sure it is in good shape. Should inspection reveal any damage or defect in the finish, contact your distributor. The warranty does not cover damages or defects in the finish once the unit has been installed. MAAX's responsibility for shipping damages ceases upon delivery of the product in good order to the carrier. All complaints regarding damage due to transport must be made directly to the carrier.
- To protect the unit during installation, we recommend that you lay a piece of cardboard on the bottom.
- If the unit is covered with polyethylene protective film, do not remove until installation is complete to grant maximum protection. However, remove film where ant two surfaces will be in permanent contact.
- Make sure the bathroom floor is level and strong enough to support the weight of the unit. If you are renovating, bring down the walls to install framing and plumbing. Make sure the walls are properly insulated and comply with the appropriate building code.

IMPORTANT: Some units are available with left-hand or right-hand drain; check the drain position before drilling the floor.

IMPORTANT: If the unit has a pre-installed plumbing system, consult the Installation and User's Guide for Pre-plumbed Shower systems to know the information specific to frame construction.

Tools You'll Need

- Electric drill
- 3/16» (5 mm) and 1/8» (3 mm) drill bits
- Hole saw
- Measuring tape
- Pencil
- Screwdriver
- Level
- Safety glasses

Materials You'll Need

- Silicone sealant
- #8 x 1 1/4» screws (4.2 mm x 32 mm, Flat or Phillips head)
- Wood wedges and/or mortar Cement

AVANT DE DÉBUTER

- Consulter les codes de construction locaux pour assurer une installation conforme aux normes.
- Retirer l'unité de l'emballage et avant d'en disposer, assurez-vous que l'unité est en bon état. Si l'inspection révèle que l'unité est endommagée ou qu'il y a un défaut de finition, contacter le distributeur. La garantie ne couvre pas les dommages ou les défauts de finition une fois l'unité installée. La responsabilité de MAAX quant aux dommages dus au transport cesse lorsque l'unité est transférée au transporteur. Toute plainte liée à un dommage dû au transport doit être faite directement auprès du transporteur.
- Afin de protéger l'unité lors de l'installation, il est conseillé de placer un morceau de carton dans le fond de l'unité.
- Si une pellicule de plastique protège l'unité, ne l'enlever qu'après l'installation, mais dégager les endroits où la pellicule pourrait être coincée entre deux surfaces lors de l'installation.
- Vérifier si le plancher est de niveau et suffisamment solide pour supporter le poids de l'unité; s'il s'agit de rénovations, les surfaces murales doivent être enlevées pour installer l'encadrement et la plomberie. Vérifier si le mur est bien isolé et correspond aux codes du bâtiment applicables.

IMPORTANT: Certaines unités sont offertes avec drain à gauche ou à droite; vérifier l'emplacement du drain de l'unité avant de percer le plancher.

IMPORTANT: si l'unité a un système de plomberie pré-installée en usine, consulter le guide d'installation et d'utilisation pour système de plomberie pré-installée pour connaître les informations spécifiques à la construction de l'encadrement.

Outils requis

- Perceuse électrique
- Mèche 3/16» (5 mm) et 1/8» (3 mm)
- Scie emporte-pièce (hole saw)
- Ruban à mesurer
- Crayon
- Tournevis
- Niveau
- Lunettes de sécurité

Matériel requis

- Calfautrage au silicone
- Vis #8 x 1 1/4» (4,2 mm x 32 mm, tête plate ou étoile)
- Cales de bois et/ou ciment égalisateur

ANTES DE COMENZAR

- Consulte las normas de códigos locales para garantizar una instalación conforme a las normas.
- Después de sacar la unidad del empaque y antes de destruirlo, asegúrese de que la unidad esté en perfectas condiciones. Si detecta que la unidad está dañada o tiene desperfectos en el acabado, comuníquese con el distribuidor. La garantía no cubre los daños o desperfectos en el acabado una vez que la bañera está instalada. MAAX no es responsable por los daños ocasionados desde el momento en que se transfiere la unidad al transportista. Cualquier queja relacionada con un daño ocasionado durante el trayecto debe hacerse directamente ante el transportista.
- Para proteger la unidad durante la instalación, le recomendamos que cubra el fondo de la unidad con un cartón.
- Si la unidad está protegida con membrana de plástico, no la quite sino después de la instalación, pero despeje los lugares en los que la membrana podría quedar aprisionada entre dos superficies durante la instalación.
- Asegúrese de que el piso esté bien nivelado y suficientemente sólido para soportar el peso de la unidad. Cuando se trata de renovación, la superficie de la pared debe ser quitada para poder instalar el marco y la tubería. Verifique si la pared está bien aislada y que se encuadra a los códigos apropiados de construcción.

IMPORTANTE: Algunas unidades están disponibles con desagüe al la izquierda o a la derecha; verifique la posición del desagüe antes de taladrar el piso.

IMPORTANTE: si la unidad viene de la fábrica con sistema preinstalado de plomería, consulte Guía de Instalación y Utilización para Sistema de Plomería Preinstalado para enterarse de informaciones específicas a la construcción del armazón.

Herramientas necesarias

- Perforadora eléctrica
- Taladros de 3/16» (5 mm) y de 1/8» (3 mm)
- Sierra sacabocados
- Cinta métrica
- Lápiz
- Destornillador
- Nivel
- Anteojos de seguridad

Material necesario

- Sellador de silicona
- Tornillos #8 x 1 1/4» (4,2 mm x 32 mm) de cabeza plana o cruciforme
- Cuñas de madera y/o cemento igualador

GENERAL RULES

STRUCTURE INSTALLATION



DO NOT BUILD THE SURROUNDING STRUCTURE BEFORE RECEIVING YOUR UNIT.

Structure measurements should be verified against the unit to ensure a proper fit.

PLUMBING

Install all plumbing and drainage before securing the unit. It is always recommended to have a competent, professional plumber do the plumbing installations.

Before drilling a hole in the floor for the drainpipe, make sure there are no hidden elements underneath (pipes, floor joists, heating ducts, electrical wires).

LEVELING

Level the unit using wooden shims and cement.

To provide structural support, enhance soundproofing and help levelling, spread a layer of cement and cover it with a 2 mm sheet of polyethylene. The layer must be thick enough, but it must not raise the unit too high. Once the unit is in place, make sure that it is level in both orientations to allow proper drainage. The front base flange must rest evenly on the floor and it must not be raised too high.

Before installing the unit, the frame and plumbing must be completed according to the instructions. If it is renovation work taking place, the wall surfaces must be removed in order to allow for the installation of the appropriate structural frame.

DRILLING FOR THE PLUMBING

Mark the location of the faucets on the underside of the unit and drill 3/16" (5 mm) pilot holes. Make sure the holes line up with the plumbing. Drill directly on the finished side, following the faucet installation instructions.

Important: Make sure that the shower accessories do not interfere with position chosen to install the shower. If required, relocate the plumbing.

RÈGLES GÉNÉRALES

INSTALLATION DE LA STRUCTURE



NE PAS CONSTRUIRE LA STRUCTURE AVANT D'AVOIR REÇU L'UNITÉ.

Afin d'assurer une installation parfaite, les dimensions de la structure doivent être vérifiées à partir des dimensions de l'unité.

PLOMBERIE

Mettre en place toute la plomberie et le tuyau d'évacuation avant de fixer l'unité. Il est recommandé de faire exécuter la plomberie par un plombier accrédité et compétent.

Avant de percer le plancher pour le tuyau d'évacuation, s'assurer qu'il n'y ait aucun élément caché sous le plancher (tuyaux, solives, conduits de chauffage, fils électriques).

MISE DE NIVEAU

Niveler l'unité à l'aide de cales de bois et de mortier.

Pour assurer un support structurel, améliorer l'insonorisation et faciliter la mise de niveau, étendre une couche de mortier et de la recouvrir d'une feuille de polyéthylène de 2 mm. La couche doit être assez épaisse, pour faciliter la mise au niveau et donner de la structure, sans toutefois surélever l'unité. Une fois l'unité en position, s'assurer qu'elle est de niveau dans les deux orientations pour permettre un drainage convenable. La bride du devant de la base doit s'appuyer uniformément sur le plancher. Elle ne doit pas être surélevée.

Avant d'installer l'unité, l'encadrement et la plomberie doivent être complétés conformément aux instructions. S'il s'agit de travaux de rénovation, les surfaces murales existantes doivent être retirées afin de permettre l'installation de l'ossature appropriée.

PERÇAGE DE LA PLOMBERIE

Marquer l'emplacement de la robinetterie à l'arrière de l'unité et percer des trous pilotes de 3/16" (5 mm). Vérifier si les trous correspondent bien à la plomberie. Percer directement sur le côté fini (intérieur) selon les instructions d'installation de la robinetterie.

Important: Assurez-vous que les motifs de la douche n'interfèrent pas avec la position choisie pour l'installation de la robinetterie. Au besoin, relocaliser la robinetterie.

REGLAS GENERALES

INSTALACIÓN DE LA ESTRUCTURA



NO CONSTRUYA LA ESTRUCTURA ANTES DE HABER RECIBIDO LA UNIDAD.

Las dimensiones de la estructura deben ser verificadas a partir de las dimensiones de la unidad, con objeto de asegurar una instalación perfecta.

PLOMERÍA

Instale toda la plomería y el tubo de desagüe antes de fijar la unidad. Se recomienda confiar los trabajos de plomería a un plomero calificado y competente.

Antes de perforar el suelo para instalar el tubo de desagüe, cerciórese de que no hay ningún elemento oculto debajo del piso (tuberías, listones, ductos de calefacción, cables eléctricos).

NIVELACIÓN

Nivelar la unidad con la ayuda de cuñas de madera y cemento.

Cemento: Para proporcionar un soporte estructural, mejorar la insonorización y facilitar la nivelación, aplicar una capa de cemento y cubrirla con una hoja de polietileno de 2 mm. La capa debe ser suficientemente espesa para facilitar la nivelación y dar estructura, sin elevar la unidad. Una vez que la unidad esté en posición, asegúrese de que está nivelada en las dos direcciones para garantizar el drenaje. El reborde delantero de la base debe apoyarse uniformemente en el piso; no debe estar realizado.

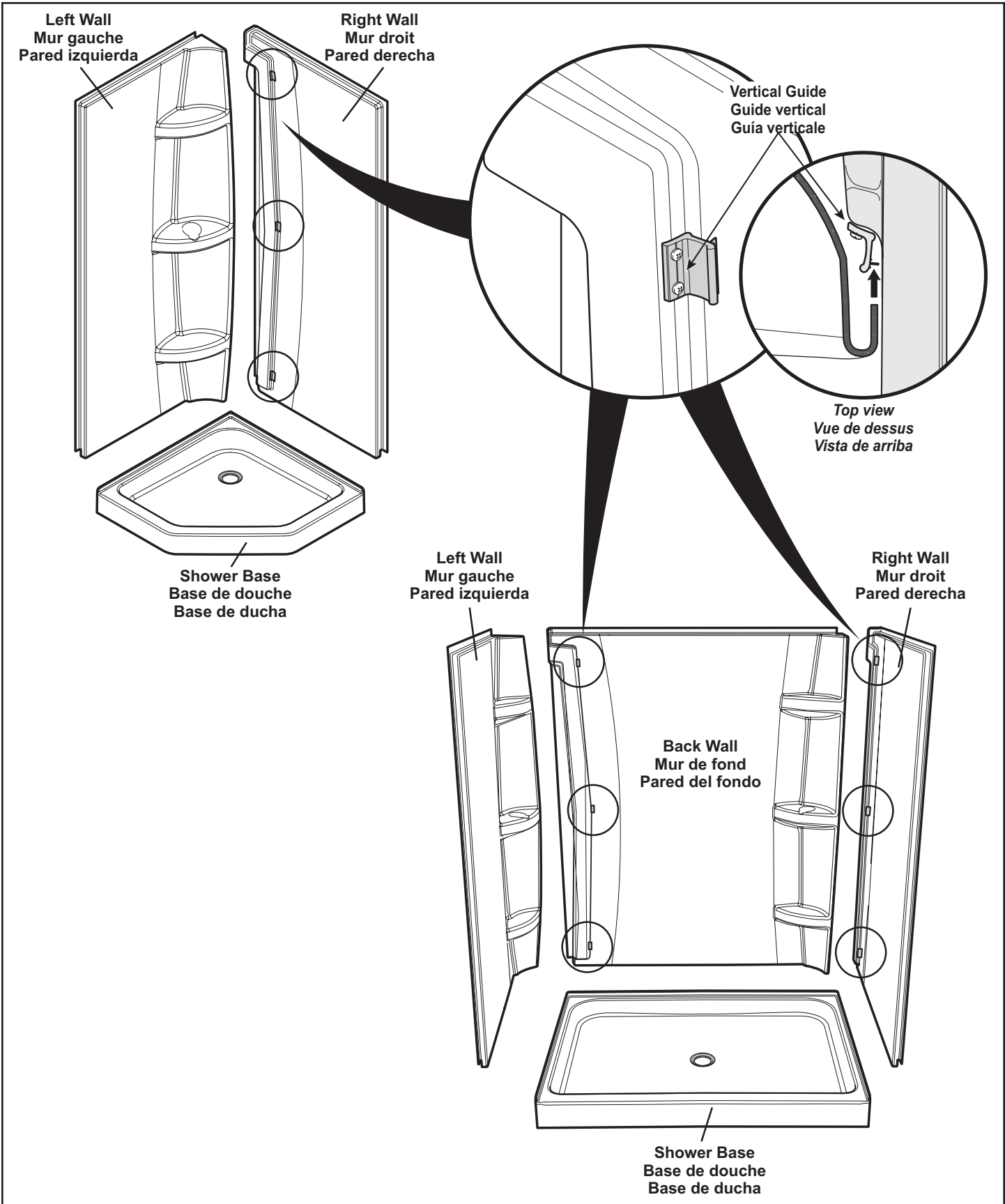
Antes de instalar la unidad, deben estar terminadas la estructura y tuberías con arreglo a las instrucciones. En caso de tratarse de labor de renovación, deben retirarse las superficies de las paredes existentes con miras a posibilitar la instalación adecuada del armazón.

PERFORACIONES PARA TUBERÍAS

Marque la ubicación de las llaves de grifo en la parte trasera de la unidad y perforo agujeros provisionales de 3/16" (5 mm). Asegúrese que los agujeros se acoplan a la tubería. Perforar directamente por el lado terminado, según las instrucciones para instalar la grifería.

Importante: Cerciórese de que los accesorios de la ducha no interfieran con la posición que seleccionó para instalarla. En caso de necesidad relocalice la grifería.

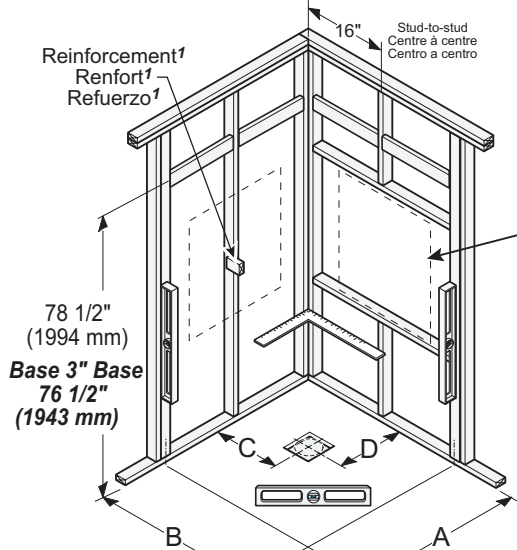
PARTS IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DES COMPOSANTES
IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES



1 - FRAMING / ENCADREMENT / ESTRUCTURA

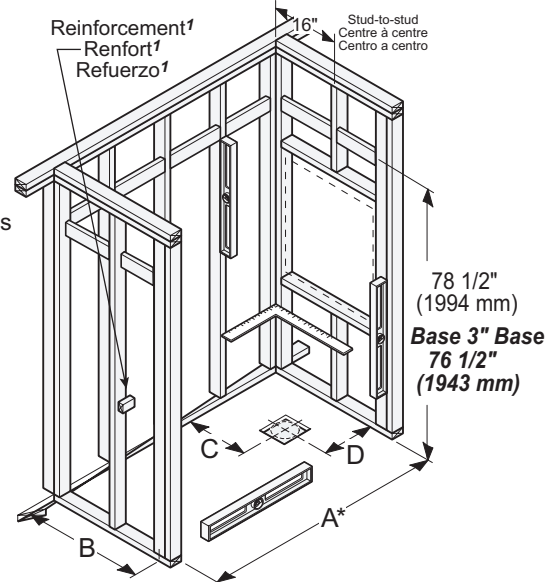


Structure measurements must be verified against the unit.
 Les dimensions de la structure doivent être vérifiées à partir des dimensions de l'unité.
 Las dimensiones de la estructura deben ser verificadas a partir de las dimensiones de la unidad.



Corner Installation
Installation en coin
Instalación en esquina

Allow an accessway to the faucet
 Prévoir une trappe d'accès pour la robinetterie
 Prever una trampilla de acceso para la grifería



Alcove Installation
Installation en alcôve
Instalación en nicho

- ¹ **IMPORTANT:** Reinforcements pieces must be installed behind the walls, refer to **step 2**.
- ¹ **IMPORTANT:** Prévoir l'installation de renforts à l'arrière des murs; référez-vous à l'**étape 2**.
- ¹ **IMPORTANTE:** Prever la instalación de refuerzos detrás de las paredes; referirse a la **etapa 2**.

Base	A	B	C	D
<i>Neo-Angle / Néo-angle / Neo-angular</i>				
36"	36 7/8" (937)	36 7/8" (937)	12" (305)	12" (305)
38"	38 7/8" (987)	38 7/8" (987)	12" (305)	12" (305)
38" (106380)	38" (965)	38" (965)	11 3/4" (298)	11 3/4" (298)
40"	40 7/8" (1038)	40 7/8" (1038)	12" (305)	12" (305)
40" (106381)	40" (1016)	40" (1016)	11 7/8" (302)	11 7/8" (302)
42"	42 7/8" (1089)	42 7/8" (1089)	12" (305)	12" (305)
<i>Neo-Round / Néo-ronde / Neo-redondo</i>				
32"	32 7/8" (835)	32 7/8" (835)	12" (305)	12" (305)
36"	36 7/8" (937)	36 7/8" (937)	12" (305)	12" (305)
40"	40 7/8" (1038)	40 7/8" (1038)	12" (305)	12" (305)
<i>Round / Ronde / Redondo</i>				
36"	36 7/8" (937)	36 7/8" (937)	12" (305)	12" (305)
<i>Double Threshold Square / Carrée à seuil double / Cuadrada a umbral doble</i>				
32"	32 7/8" (835)	32 7/8" (835)	12" (305)	12" (305)
36"	36 7/8" (937)	36 7/8" (937)	12" (305)	12" (305)
<i>Double Threshold Rectangular / Rectangulaire à seuil double / Rectangular a umbral doble</i>				
*60" x 36"	59 3/4" (1518)	36 7/8" (937)	18" (458)	*12" (305)
<i>Rectangular / Rectangulaire / Rectangular</i>				
*60" x 30"	*59 3/4" (1518)	30 7/8" (784)	15" (381)	*11 7/8" (302)
*60" x 32"	*59 3/4" (1518)	32 7/8" (835)	16" (406)	*11 7/8" (302)
60" x 34"	*59 3/4" (1518)	34 7/8" (886)	17" (432)	*29 7/8" (759)
*60" x 36"	*59 3/4" (1518)	36 7/8" (937)	18" (458)	*12" (305)
60" x 36"	*59 3/4" (1518)	36 7/8" (937)	18" (458)	*29 7/8" (759)
60" x 42"	*59 3/4" (1518)	42 7/8" (1089)	21" (533)	*29 7/8" (759)
48" x 32"	*47 3/4" (1213)	32 7/8" (835)	16" (406)	*23 7/8" (606)
48" x 34"	*47 3/4" (1213)	34 7/8" (886)	17" (432)	*23 7/8" (606)
48" x 36"	*47 3/4" (1213)	36 7/8" (937)	18" (458)	*23 7/8" (606)
42" x 34"	*41 3/4" (1060)	34 7/8" (886)	17" (432)	*20 7/8" (530)
42" x 34" (105925/106382)	*42 1/2" (1080)	34 1/16" (865)	17 1/16" (435)	21 1/4" (540)
42" x 36"	*41 3/4" (1060)	36 7/8" (937)	18" (458)	*20 7/8" (530)
<i>Single Threshold Square / Carrée à seuil simple / Cuadrada a umbral simple</i>				
32"	*31 3/4" (806)	32 7/8" (835)	12" (305)	*15 7/8" (403)
36"	*35 3/4" (908)	36 7/8" (937)	12" (305)	*17 7/8" (454)
42"	*41 3/4" (1060)	42 7/8" (1089)	21" (533)	*20 7/8" (530)

All dimensions are expressed in inches and millimeters. / Toutes les dimensions sont exprimées en pouces et en millimètres. / Todas las dimensiones vienen en pulgadas y milímetros.

* Those measurements are those of the unit; for easier installation add 1/4" (6 mm) to dimension A. / Ces dimensions sont celles de l'unité; pour faciliter l'installation, ajouter 1/4" (6 mm) à la dimension A. / Las dimensiones son las de la unidad; para facilitar la instalación, añádate 1/4" (6 mm) a la dimension A.

* Left and right hand drains are available. / Drains disponible à gauche et à droite. / Desagües disponibles a izquierda y derecha.

2 - REINFORCEMENTS INSTALLATION / INSTALLATION DES RENFORTS / INSTALACIÓN DE LOS REFUERZOS

In order to ensure maximum strength in the unit walls, at a height of 48" from the bottom of the unit, add pieces of wood between the back of the walls and the frame.

Afin d'assurer un maximum de rigidité des murs de l'unité, ajouter, à une hauteur de 48" depuis le fond de l'unité, des pièces de bois entre l'arrière des murs et l'encadrement.

Con objeto de asegurar una rigidez máxima a las paredes de la unidad, añada piezas de madera a una altura de 48" respecto del fondo de la unidad, entre el envés de las paredes de la unidad y el armazón.

IMPORTANT: the reinforcements must support the back surface of the walls, but should not press the walls towards the inside. CHECK THE POSITION OF THE REINFORCEMENTS BEFORE FIXING IN POSITION.

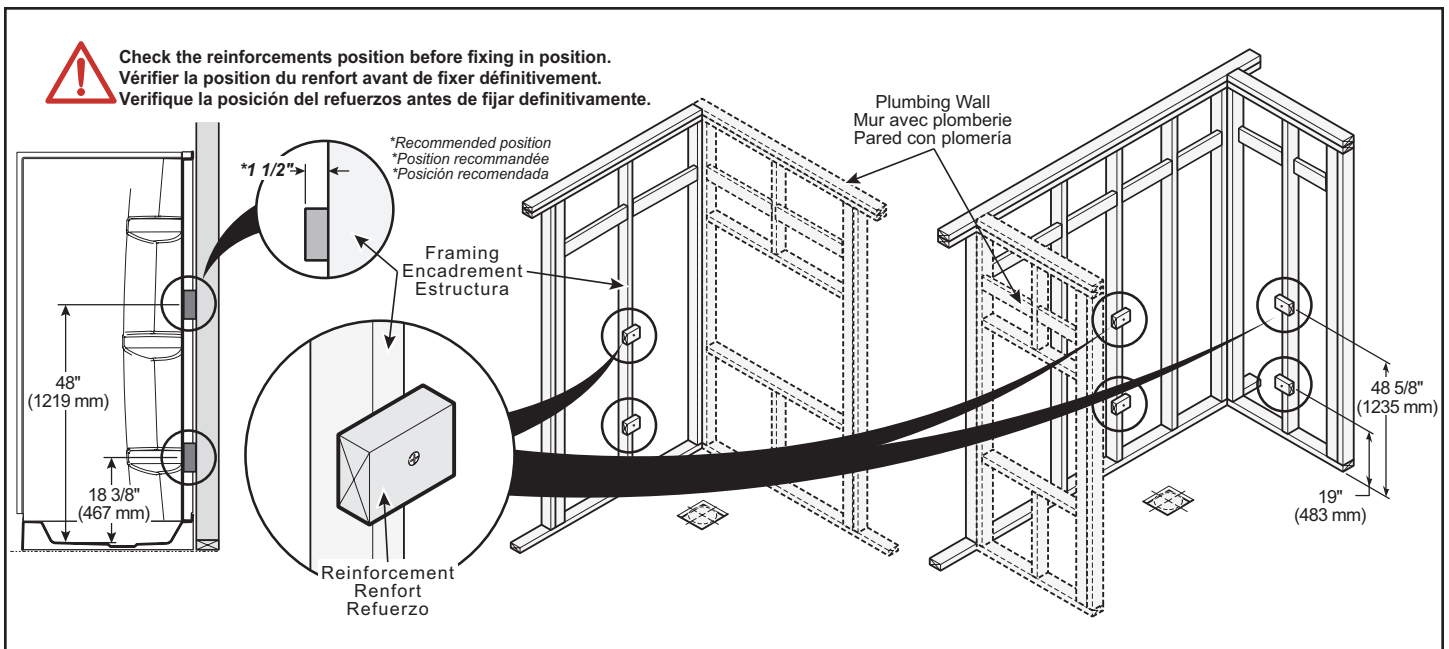
IMPORTANT: les renforts doivent être appuyés contre la surface arrière des murs, mais ne doivent pas faire pression sur ceux-ci. VÉRIFIER LA POSITION DU RENFORT AVANT DE FIXER DÉFINITIVEMENT.

IMPORTANT: los refuerzos deben apoyarse contra la superficie de arriba de las paredes, pero no deben ejercer presión sobre éstos. VERIFIQUE LA POSICIÓN DE LOS REFUERZOS ANTES DE FIJAR DEFINITIVAMENTE.

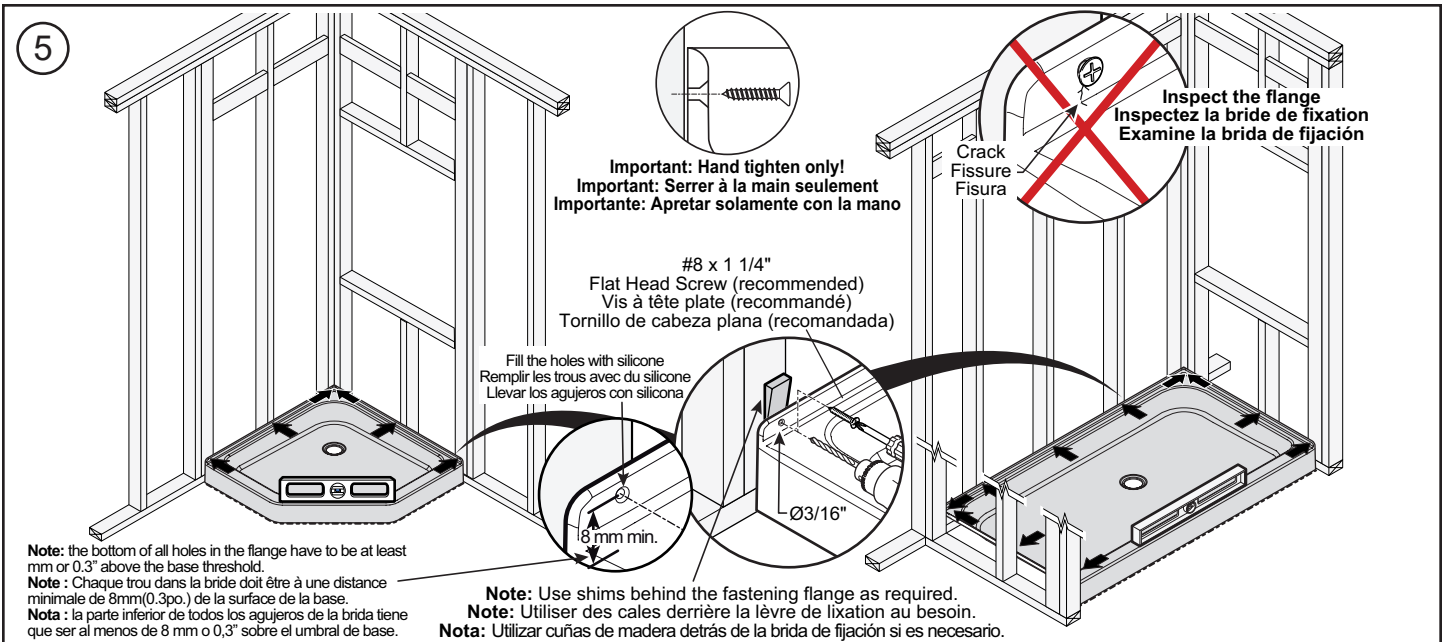
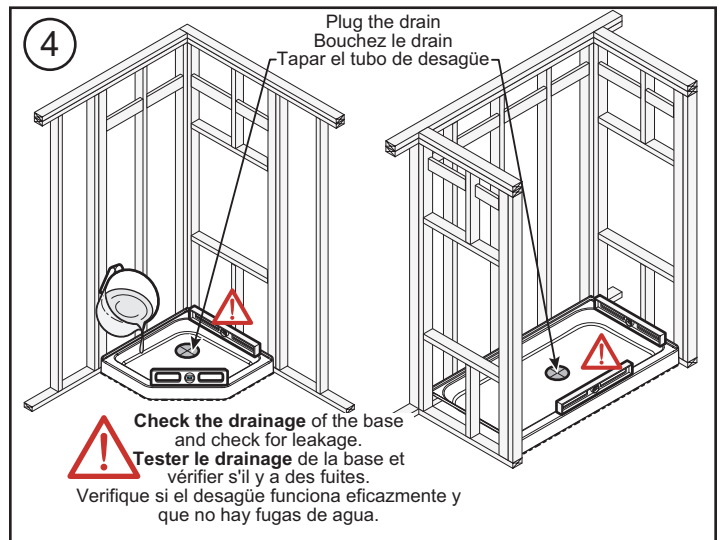
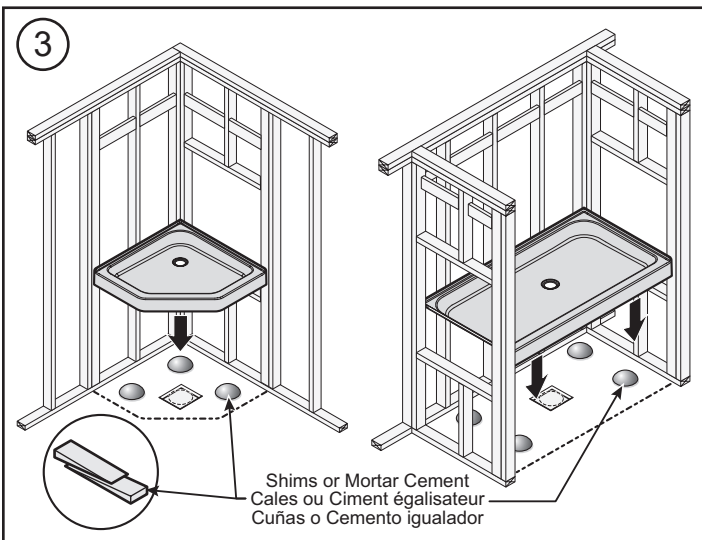
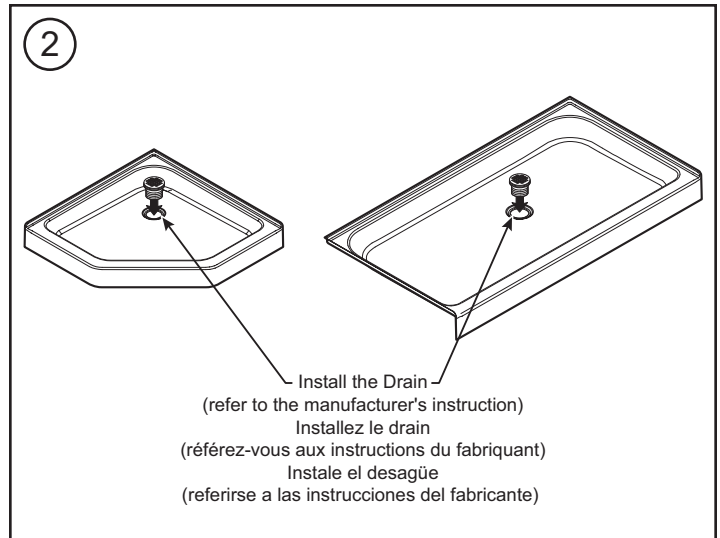
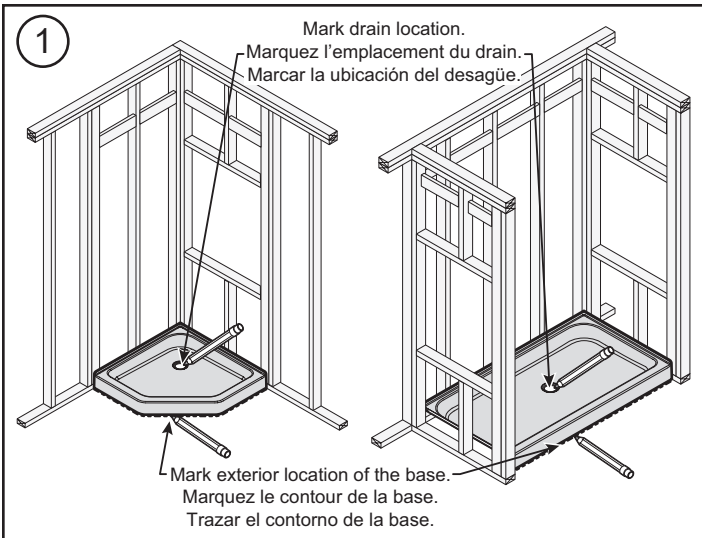
IMPORTANT: These pieces of wood must not interfere with faucets and plumbing accessories. Do not force the unit walls towards the inside.

IMPORTANT: Ces pièces de bois ne doivent pas interférer avec la robinetterie et les accessoires de plomberie. Ne pas forcer les murs de l'unité vers l'intérieur.

IMPORTANT: Las piezas de madera no deben obstruir llaves y elementos de las tuberías. No forzar las paredes de la unidad hacia el interior.



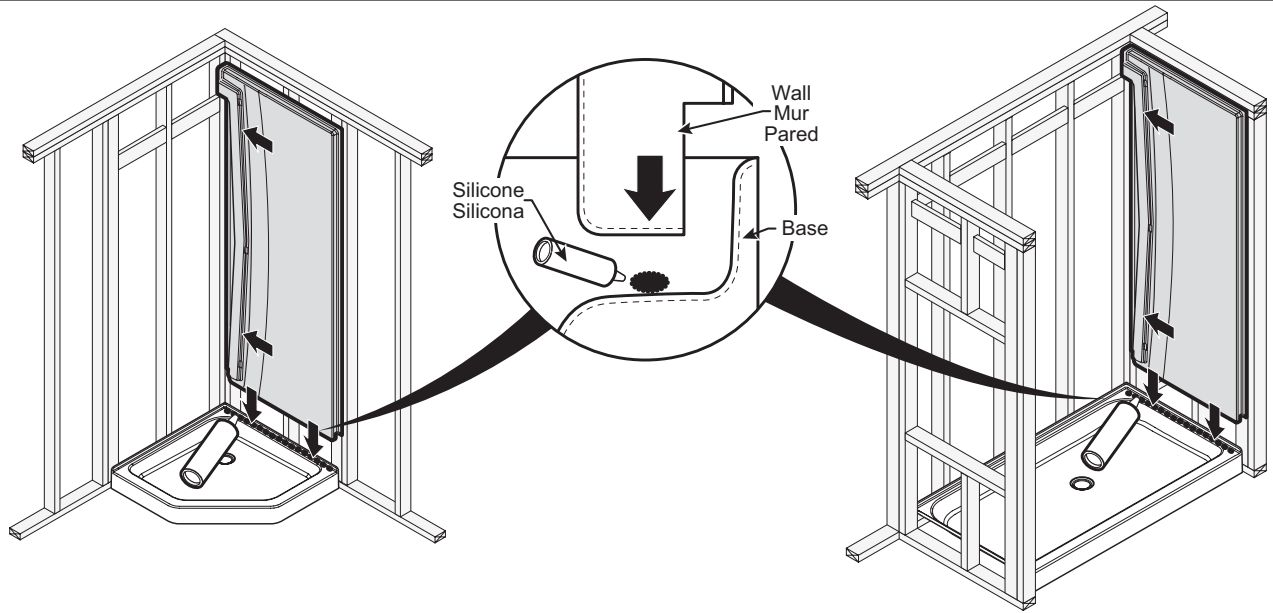
3 - BASE INSTALLATION / INSTALLATION DE LA BASE / INSTALACIÓN DE LA BASE



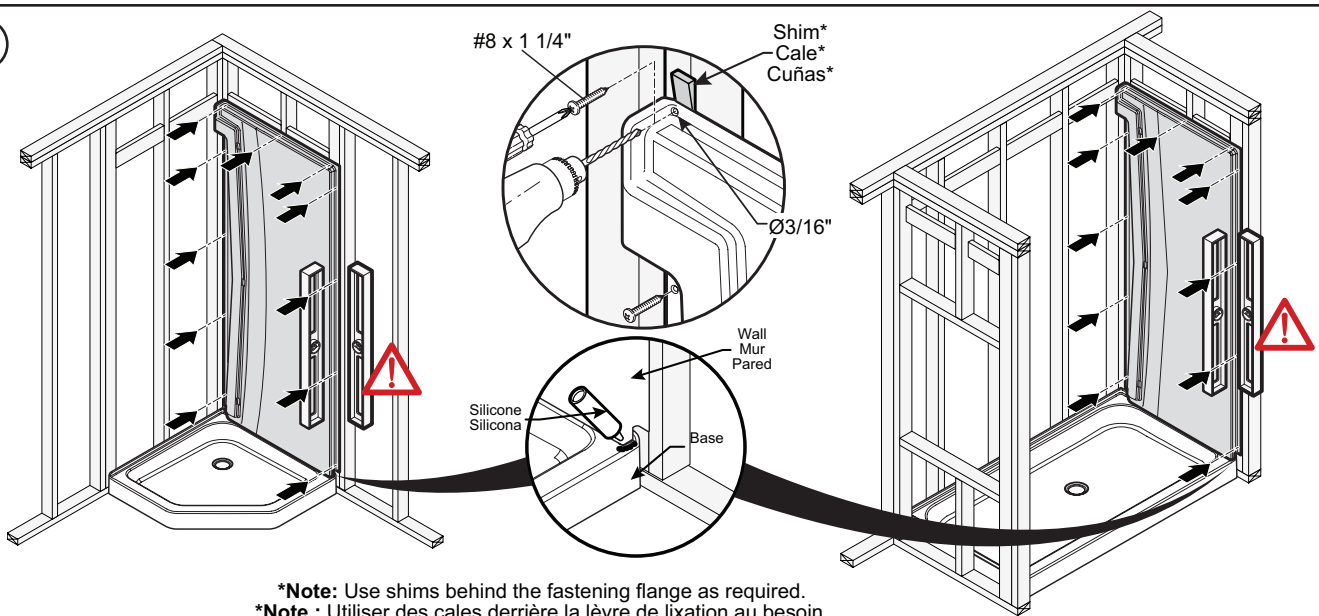
If you are installing the base only, go to page 11 to complete the installation with Connecting the Plumbing and Finishing Up.
Si vous installez la base seulement, allez à la page 11 pour compléter l'installation avec les étapes Raccordement de la plomberie et Finition.
Si instalan la base solamente, van a la página 11 para completar la instalación con las etapas Conexión de la plomería y Acabado.

4 - RIGHT WALL INSTALLATION / INSTALLATION DU MUR DROIT / INSTALACIÓN DE LA PARED DERECHA

1

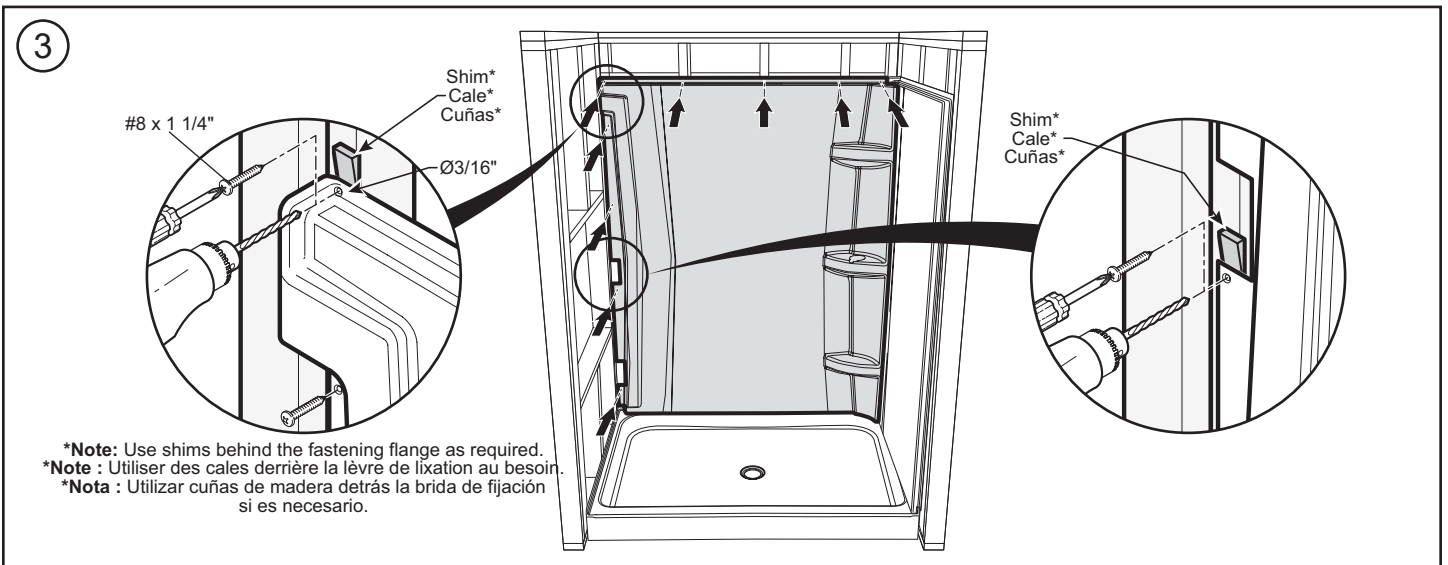
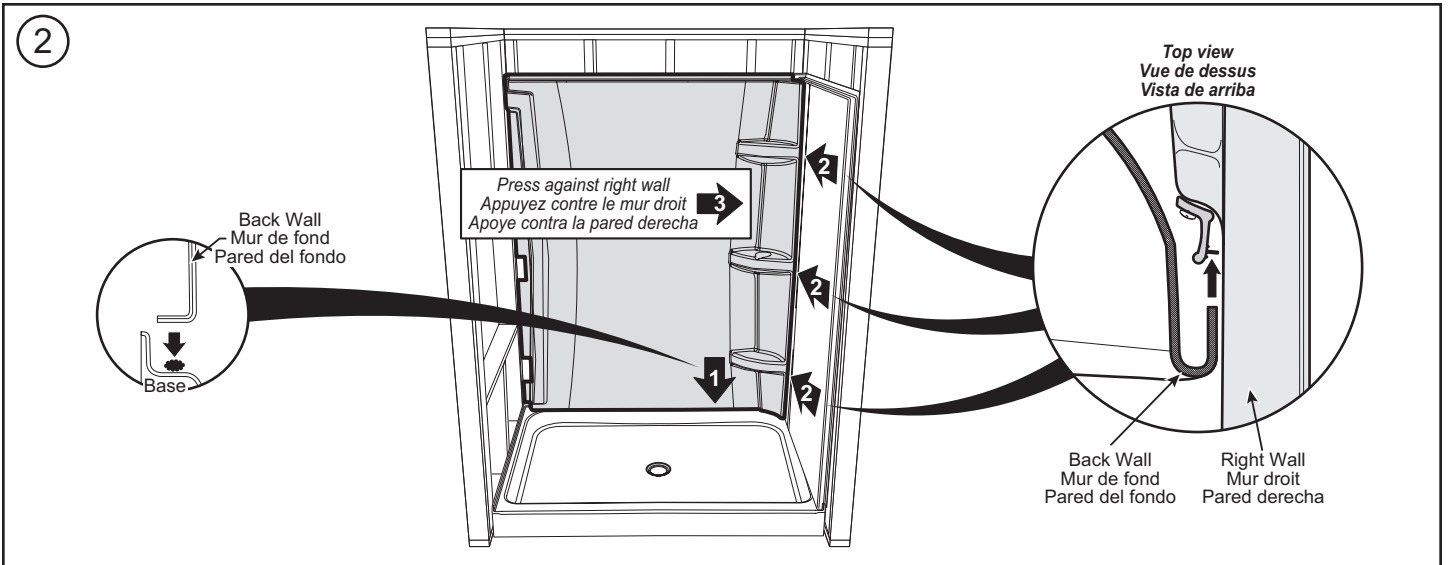
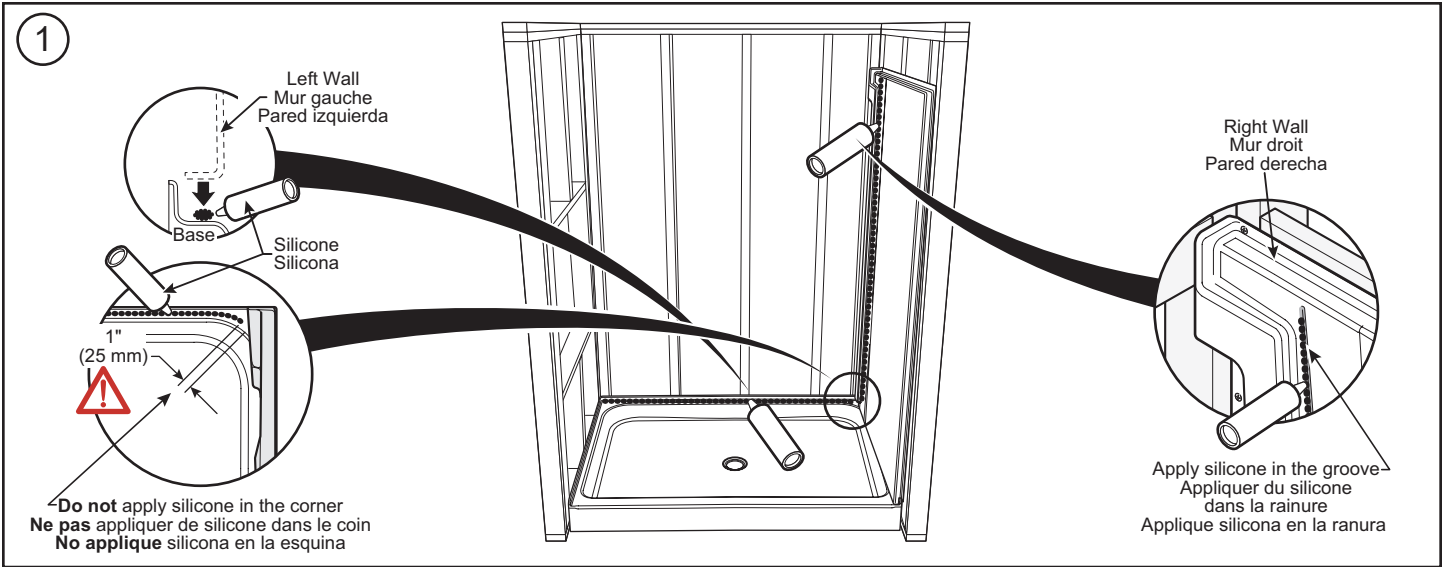


2

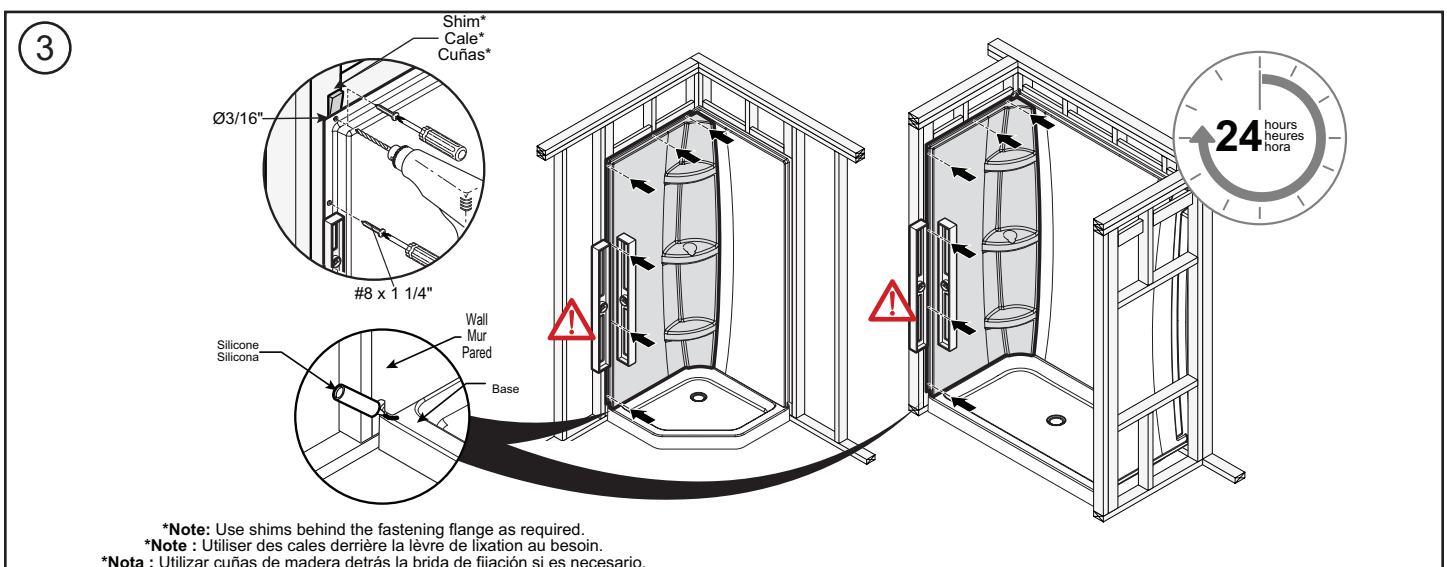
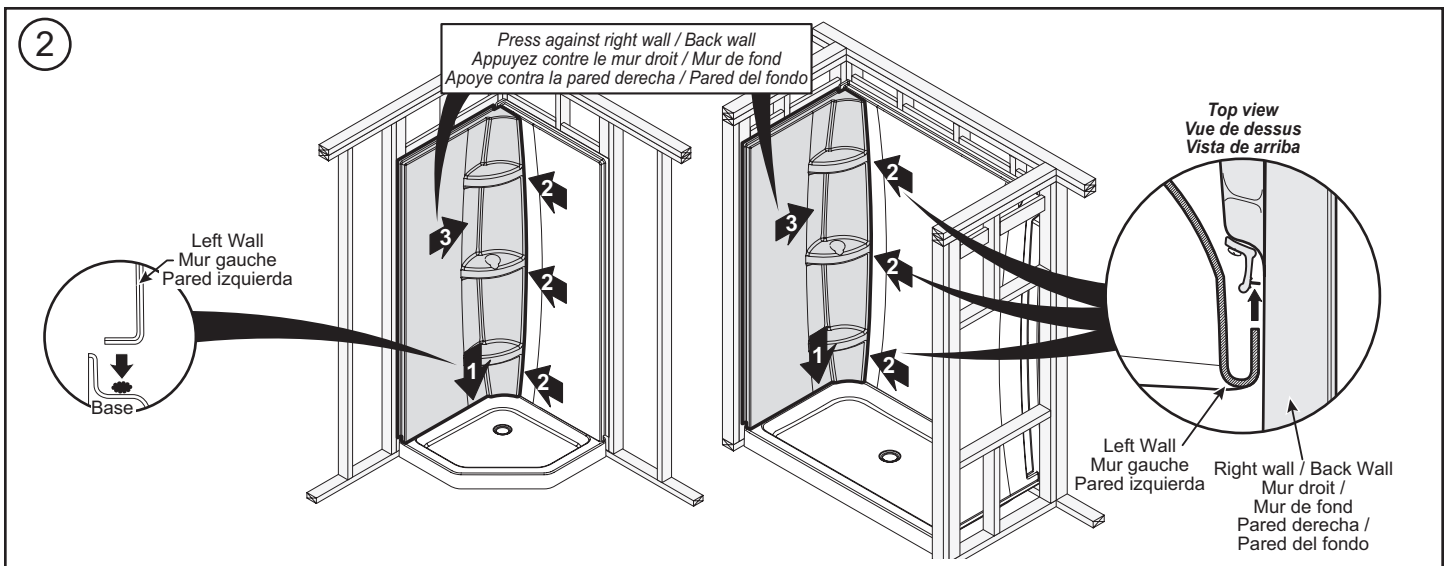
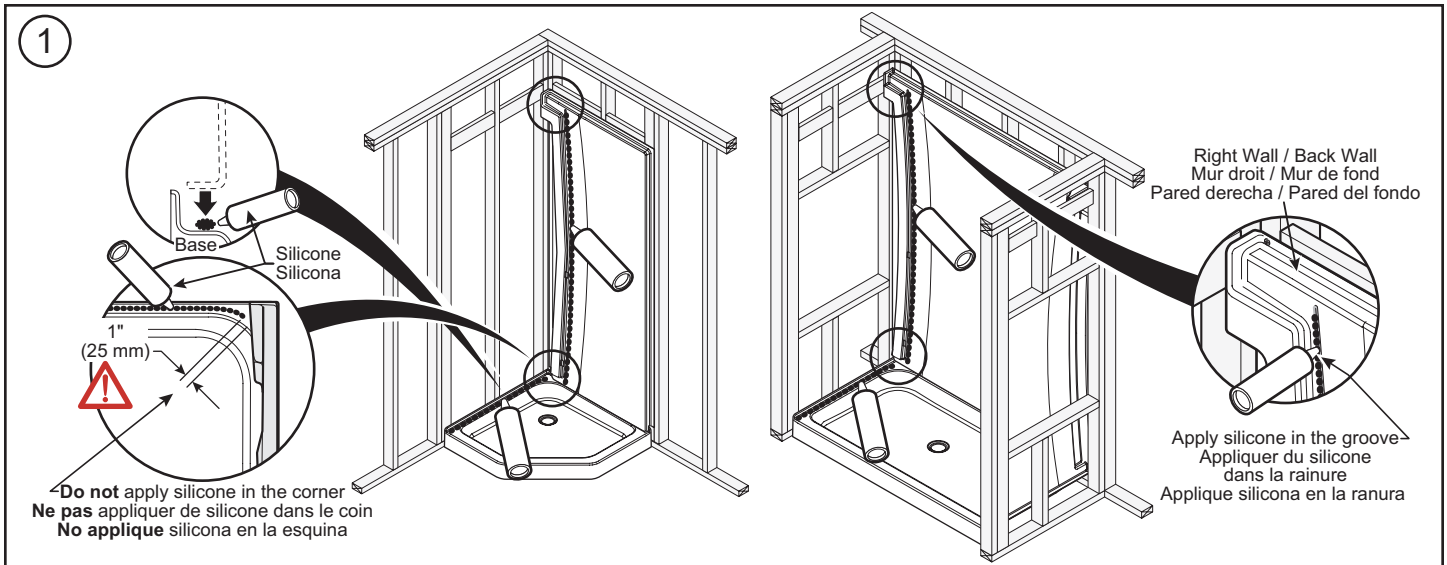


***Note:** Use shims behind the fastening flange as required.
***Note :** Utiliser des cales derrière la lèvre de fixation au besoin.
***Nota :** Utilizar cuñas de madera detrás la brida de fijación si es necesario.

5 - BACK WALL INSTALLATION / INSTALLATION DU MUR DE FOND / INSTALACIÓN DE LA PARED DEL FONDO



6 - LEFT WALL INSTALLATION / INSTALLATION DU MUR GAUCHE / INSTALACIÓN DE LA PARED IZQUIERDA



7 - CONNECTING THE PLUMBING / RACCORDEMENT DE LA PLOMBERIE / CONEXIÓN DE LA PLOMERÍA

Connect plumbing (drain, faucets, etc.) according to local standards and to the general rules at the beginning of this guide.

Effectuer le raccordement de la plomberie (drain, robinet, etc.) selon les normes locales et les règles générales au début de ce guide.

Conecte la tubería (desagüe, grifos, etc.) según las normas locales y reglas generales que se encuentran al inicio de esta guía.

MAINTENANCE

Regular disinfection provides an effective defense against various types of bacteria that can develop in the deposits building up over time in all bathtubs and showers. For daily maintenance cleaning, use a moist cloth and gentle liquid detergent. For acrylic surfaces, occasional use of a special acrylic surface cleaner such as LUMASHINE® or LUMACREAM® will add luster and protect the finish.

DO NOT USE abrasive cleaners, scrapers, metal brushes, or any items or products that could scratch or dull the surface.

ENTRETIEN

Une désinfection régulière constitue une excellente prévention contre les types de bactéries susceptibles de se développer au fil du temps dans les baignoires et les douches. Pour l'entretien journalier, utiliser un chiffon humide et un détergent liquide doux. Dans le cas des surfaces en acrylique, l'application d'un nettoyeur spécial tel que LUMASHINE^{MD} ou LUMACREAM^{MD} ajoutera du lustre et protégera le fini.

NE JAMAIS utiliser de nettoyants abrasifs, grattoirs, brosses métalliques, ni autres objets ou produits pouvant égratigner ou ternir les surfaces.

MANTENIMIENTO

Una desinfección periódica es un buen medio para evitar los diferentes tipos de bacterias que pueden aparecer con el tiempo en las bañeras y duchas. Para el mantenimiento diario, utilice un trapo húmedo y un detergente líquido suave. Cuando se trate de superficies acrílicas, se puede utilizar un limpiador especial, como LUMASHINE^{MR} o LUMACREAM^{MR}, que añadirá lustre y protegerá el acabado.

NO EMPLEE NUNCA limpiadores abrasivos, raspadores, cepillos metálicos ni otros objetos o productos que pueden rozar o deslustrar las superficies.

LIMITED WARRANTY — UNITED STATES

MAAX Bath Inc. offers express limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. For commercial uses, additional limitations apply.

For accessing product Limited warranty please visit:

www.maax.com/us-warranty

LIMITED WARRANTY — CANADA

MAAX Bath Inc. offers express limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. For commercial uses, additional limitations apply.

For accessing product Limited warranty please visit:

www.maax.com/ca-warranty

GARANTIE LIMITÉE — CANADA

MAAX Bath Inc. offre une garantie limitée expresse sur chacun de ses produits. Cette garantie s'adresse uniquement au propriétaire/utilisateur original pour un usage personnel domestique. Des restrictions additionnelles s'appliquent aux utilisations commerciales

Pour accéder à la garantie limitée de votre produit, veuillez consulter le site :

www.maax.com/garantie



Technical Services • Service technique • Servicio Técnico

**T. 1 877 GET-MAAX (1 877 438-6229)
F. 1 877 636-6250**